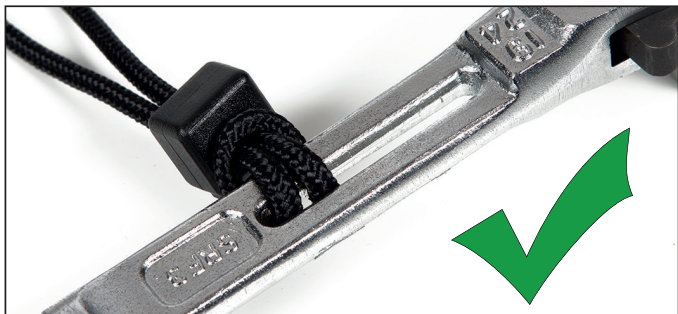




Dirty Rigger™ Interchangeable Tool Lanyard V2.0 / DTY-LANYARDV2

EN USER INFORMATION
FR INFORMATIONS DESTINÉES À L'UTILISATEUR
DE BENUTZERINFORMATIONEN
NO BRUKERINFORMASJON
CS UŽIVATELSKÉ INFORMACE
RU ИНФОРМАЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ES INFORMACIÓ PARA EL USUARIO
HU FELHASZNÁLÓI TÁJÉKOZTATÁS
PT INFORMAÇÕES PARA O UTILIZADOR
PL INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA
DA BRUGERINFORMATION
RO INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI
IT INFORMAZIONI PER L'UTENTE
SV ANVÄNDARINFORMATION
EL ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ
ET TEAVE KASUTAJALE
LV INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM
BG ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ
FI KÄYTTÄJÄTIEDOTE
HR INFORMACIJE ZA KORISNIKE
LT NAUDOTOJO INFORMACIJA
MT INFORMAZZJONI GĦALL-UTENT
NL GEBRUIKERSINFORMATIE
SL INFORMACIJE ZA UPORABNIKE

UI-Ref: 0001







EN

User Information Guide

Dirty Rigger Interchangeable Tool Lanyard V2.0

IMPORTANT READ BEFORE USE

THIS PRODUCT IS INTENDED TO BE USED AS A GENERAL USE TOOL LANYARD ONLY. IT IS NOT A SUBSTITUTION FOR SAFE WORKING BEST PRACTICES. FURTHERMORE, THIS PRODUCT IS INTENDED AS A SUPPLEMENT TO OTHER RELEVANT AND APPLICABLE SAFETY MEASURES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, HARD HAT ZONES AND EXCLUSION ZONES.

- Working load limit (WLL): 1kg (2.2lbs).
- User must assess the suitability of this lanyard and have specific training in its proper operation before use.
- Not designed for climbing or human fall arrest.
- Always ensure tools/attachments are securely fastened and remain fastened throughout use.
- Secure lanyard to a suitable anchor point only. Do not attach it directly to your body.
- Ensure the tool's attachment point is strong enough to hold a fall of your tool.
- Ensure the anchor point is strong enough to hold a fall of your tool.
- Compatible with tools having a closed attachment point only.
- Inspect before every use. If there are any signs of wear, damage or corrosion, do not use.
- This product should be thoroughly inspected by suitably trained personnel at least every 12 months.
- Prevent lanyard from hanging loose and dragging.
- Only one tool/tool attachment to be connected at any one time.
- Do not use around moving parts.
- Tools/attachments should only be exchanged when safe (i.e. not at height).
- Only to be used with original parts.
- Do not use lanyard under tension.
- If subject to a shock load, discontinue use.
- Make sure the product does not rub against sharp or abrasive edges.
- Lanyard length at rest: 96cm approximately (excluding tools/attachments).
- Lanyard max length: 122cm approximately (excluding tools/attachments).
- Lanyard may extend beyond rest/max length, especially under load. Be aware of your surroundings, especially people/obstacles that may be struck in the event of a dropped tool.
- Lanyard must not become entangled, coiled, knotted or restricted.
- Not suitable for use in extreme conditions or environments.
- Do not use in temperatures below -35°C / -30°F or above 45°C / 113°F
- Do not use in a chemical environment.
- Ensure the lanyard does not interfere with the function of the attached tool or any other piece of equipment.
- Never modify, extend or repair this lanyard.
- Misuse of this product may cause injury or death.
- Store away from direct sunlight and damp.
- FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.
- **KEEP AWAY FROM FIRE.**

Scan below to view the latest version of this document.



Wipe clean only. Do not use soaps or detergents. Air dry only.



Document Version: 2.21

Guide d'informations destiné à l'utilisateur

Lanière porte-outils interchangeables Dirty Rigger V2.0

IMPORTANT : LIRE AVANT UTILISATION

CE PRODUIT EST DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT COMME UNE LANIÈRE PORTE-OUTILS À USAGE GÉNÉRAL. IL NE S'AGIT PAS D'UN SUBSTITUT AUX MEILLEURES PRATIQUES DE SÉCURITÉ AU TRAVAIL. DE PLUS, CE PRODUIT EST CONÇU COMME UN SUPPLÉMENT AUX AUTRES MESURES DE SÉCURITÉ PERTINENTES ET APPLICABLES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, AUX ZONES OÙ LE PORT D'UN CASQUE DE PROTECTION EST NÉCESSAIRE ET AUX ZONES D'EXCLUSION.

- Limite de charge de travail (WLL) : 1 kg.
- L'utilisateur doit évaluer la conformité de cette lanière et doit posséder la formation nécessaire à son utilisation correcte.
- Non conçue pour l'escalade ni comme dispositif d'arrêt de chute.
- Veuillez toujours vous assurer que les outils/fixations sont solidement attachés et restent fixés tout au long de son utilisation.
- Fixer la lanière uniquement à un point d'ancrage adapté. Ne pas attacher directement sur le corps.
- S'assurer que le point d'attache de l'outil est assez solide pour soutenir la chute de l'outil utilisé.
- S'assurer que le point d'ancrage est assez solide pour soutenir la chute de l'outil utilisé.
- Compatible avec des outils dotés d'un point d'attache fermé uniquement.
- Inspecter avant chaque utilisation. En cas de signes d'usure, d'endommagement ou de corrosion, ne pas utiliser.
- Ce produit doit être attentivement inspecté par un personnel convenablement formé au moins tous les douze mois.
- Empêcher la lanière de traîner librement.
- Uniquement un outil/une fixation d'outil doit être attaché à tout moment.
- Ne pas utiliser de pièces mobiles.
- Les outils/fixations ne doivent être échangés que lorsque la situation est sûre (c.-à-d. pas en hauteur).
- Utiliser uniquement avec des pièces d'origine.
- Ne pas utiliser la lanière sous tension.
- Si elle est soumise à une charge de choc, ne plus l'utiliser.
- S'assurer que le produit ne frotte pas contre des bords tranchants ou abrasifs.
- Longueur de lanière au repos : 96 cm approximativement (sans les outils/accessoires).
- Longueur max. de lanière : 122 cm approximativement (sans les outils/accessoires).
- La lanière peut s'étendre au-delà de sa longueur au repos/maximum, surtout sous charge. Être conscient de son environnement, surtout des personnes/obstacles qui peuvent être heurtés en cas de chute d'outil.
- S'assurer que la lanière n'est pas emmêlée, enroulée, nouée, ni entravée.
- ne convient pas à une utilisation dans des conditions et environnements extrêmes.
- Ne pas utiliser à des températures inférieures à -35 °C ou supérieures à 45 °C
- Ne pas utiliser dans un environnement chimique.
- S'assurer que la lanière ne gêne pas la fonction de l'outil attaché ni de toute autre partie de l'équipement.
- Ne jamais modifier, prolonger ou réparer cette lanière.
- L'utilisation incorrecte de ce produit peut causer des blessures, même la mort.

- À conserver à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.
- NE PAS OBSERVER CES AVERTISSEMENTS RISQUE DE CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES VOIRE LA MORT.
- **MAINTENIR À L'ÉCART DE TOUTE FLAMME.**

Scanner ci-dessous pour consulter la dernière version de ce document.



Essuyer uniquement. Ne pas utiliser de savons ni de détergents. Sécher à l'air uniquement.



Version de document : 2.21

Benutzerinformationen

Austauschbare Werkzeugkordel Dirty Rigger V2.0

WICHTIG: VOR DER VERWENDUNG LESEN

DIESES PRODUKT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DIE VERWENDUNG ALS ALLGEMEINE WERKZEUGKORDEL BESTIMMT. ES IST IN KEINEM FALL EIN ERSATZ FÜR SICHERE ARBEITSVERFAHREN. DARÜBER HINAUS IST DIESES PRODUKT ALS ERGÄNZUNG ZU ANDEREN GEEIGNETEN UND ANZUWENDENDEN SICHERHEITSMASSNAHMEN GEDACHT, WIE ETWA SCHUTZHELMZONEN UND SPERRZONEN.

- Maximale Arbeitslast (WLL): 1 kg (2,2 lbs).
- Der Anwender muss die Eignung dieser Kordel sorgfältig prüfen und vor der Verwendung eine spezielle Schulung für die ordnungsgemäße Verwendung durchlaufen.
- Nicht zum Klettern oder als Personenfallschutz bestimmt.
- Achten Sie darauf, dass das Werkzeug/Zubehör sicher befestigt ist und während des gesamten Einsatzes befestigt bleibt.
- Die Kordel ist immer an einer geeigneten Verankerung zu sichern. Befestigen Sie die Kordel nicht direkt an Ihrem Körper.
- Der Befestigungspunkt des Werkzeugs muss stabil genug sein, um einen Sturz des Werkzeugs zu überstehen.
- Versichern Sie sich, dass der Anschlagpunkt robust genug ist, um einen Sturz Ihres Werkzeugs zu überstehen.
- Nur mit Werkzeugen kompatibel, die einen geschlossenen Befestigungspunkt haben.
- Vor jeder Verwendung kontrollieren. Bei Anzeichen von Verschleiß, Beschädigung oder Korrosion nicht verwenden.
- Dieses Produkt sollte von qualifiziertem Personal mindestens alle 12 Monate gründlich inspiziert werden.
- Kordel nicht lose hängen lassen oder ziehen.
- Es kann immer nur ein Werkzeug bzw. eine Befestigung verbunden werden.
- Nicht für bewegliche Teile verwenden.
- Werkzeug/Zubehör nur in sicheren Situationen wechseln (d. h. nicht in der Höhe).
- Nur mit Originalteilen zu verwenden.
- Kordel nicht unter Spannung verwenden.
- Bei stoßartiger Belastung nicht mehr verwenden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht an scharfen oder scheuernden Kanten reibt.
- Länge der Kordel in Ruheposition: Ca. 96 cm (ohne Werkzeuge/Befestigungen).
- Maximale Länge der Kordel: Ca. 122 cm (ohne Werkzeuge/Befestigungen).
- Die Kordel kann sich über die Länge in Ruheposition/die max. Länge hinaus ausdehnen, insbesondere unter Last. Achten Sie auf Ihre Umgebung, insbesondere auf Personen/Hindernisse, die im Falle eines herunterfallenden Werkzeugs getroffen werden könnten.
- Die Kordel darf sich nicht verwickeln, aufrollen, verknoten oder behindert werden.
- Sie ist nicht für den Einsatz unter extremen Bedingungen oder Umgebungen geeignet.
- Nicht bei Temperaturen unter -35 °C oder über 45 °C verwenden
- Nicht in chemischen Umgebungen verwenden.
- Achten Sie darauf, dass die Kordel die Funktion des befestigten Werkzeugs oder eines anderen Ausrüstungsteils nicht beeinträchtigt.

- Diese Kordel darf niemals verändert, verlängert oder repariert werden.
- Der Fehlgebrauch dieses Produkts kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.
- Vor Sonnenlicht und Feuchtigkeit geschützt aufbewahren.
- DIE NICHTBEACHTUNG EINES DIESER WARNHINWEISE KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.
- **VON FEUERQUELLEN FERNHALTEN.**

Die neueste Version dieses Dokuments können Sie unten durch Scannen abrufen.



Nur durch Abwischen reinigen. Verwenden Sie keine Seifen oder Reinigungsmittel. Nur an der Luft trocknen lassen.



Dokumentenversion: 2.21

NO

Bruksanvisning

Dirty Rigger Interchangeable Tool Lanyard V2.0

VIKTIG: LES FØR BRUK

DETTE PRODUKTET ER KUN MENT SOM EN GENERELL VERKTØYLINE. DEN ERSTATTER IKKE BESTE PRAKSIS FOR TRYGT ARBEID. DETTE PRODUKTET ER OGSÅ MENT SOM ET SUPPLEMENT FOR ANDRE RELEVANTE OG GJELDENE SIKKERHETSTILTAK, INKLUDERT MEN IKKE BEGRENSET TIL VERNEHJELMOMRÅDER OG UTELUKKINGSSONER.

- Arbeidsbelastningsgrense (WLL): 1 kg (2,2 lbs).
- Brukeren må vurdere denne linens egnethet og få spesifikk opplæring i riktig håndtering før bruk.
- Ikke konstruert som klatre- og fallsikring.
- Sørg alltid for at verktøy/utstyr er trygt festet og forblir festet under bruk.
- Linen må bare sikres i et egnet forankringspunkt. Må ikke festes direkte i kroppen.
- Sørg for at verktøyets festepunkt er sterkt nok til å holde et fallende verktøy.
- Sørg for at ankerpunktet er sterkt nok til å holde et fallende verktøy.
- Kun kompatibel med verktøy med et lukket festepunkt.
- Inspiser før hver gangs bruk. Må ikke brukes ved tegn på slitasje, skade eller korrosjon.
- Dette produktet må kontrolleres nøye av opplært personell minst hver 12. måned.
- Hindre linen i å henge løst og bli trukket .
- Bare ett verktøy/verktøytilbehør kan kobles til om gangen.
- Ikke bruk rundt bevegelige deler.
- Verktøy/tilbehør må kun skiftes når det er trygt (f.eks. ikke i høyden).
- Skal kun brukes med originale deler.
- Linen må ikke brukes under strekk.
- Avslutt bruken dersom den utsettes for støtbelastning.
- Sørg for at produktet ikke gnir mot skarpe eller skurende kanter.
- Linelengde i ro: Ca. 96 cm (uten verktøy/tilbehør).
- Maks. linelengde: Ca. 122 cm (uten verktøy/tilbehør).
- Linen kan strekke seg ut over lengde i ro / maksimal lengde, spesielt under belastning. Følg med på omgivelsene, spesielt personer/hindere som kan treffes hvis verktøyet faller.
- Linen må ikke hektes fast, kveiles, knytes eller hindres.
- Ikke egnet til bruk i ekstreme forhold eller miljøer.
- Må ikke brukes ved temperaturer under -35 °C / -30 °F eller over 45 °C / 113 °F
- Må ikke brukes i et kjemisk miljø.
- Sørg for at linen ikke påvirker det festede verktøyets eller annet utstyrs funksjon.
- Denne linen må aldri repareres, utvides eller repareres.
- Feil bruk av dette produktet kan føre til personskader eller dødsfall.
- Oppbevares beskyttet mot direkte sollys og luftfuktighet.
- HVIS DISSE ADVARSLERNE IKKE FØLGES, KAN DETTE FORÅRSAKE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD.
- **HOLES BORTE FRA ÅPEN FLAMME.**



Må kun tørkes av med en klut. Ikke bruk såper eller rengjøringsmidler. Må kun lufttørkes.



Dokumentversjon: 2.21

Informace pro uživatele

Vyměnitelné lano na nářadí Dirty Rigger V2.0

DŮLEŽITÉ, PŘEČTĚTE SI PŘED POUŽITÍM

TENTO VÝROBEK JE URČEN K POUŽITÍ POUZE JAKO UNIVERZÁLNÍ LANO NA NÁŘADÍ. NENAHAZUJE OSVĚDČENÉ POSTUPY BEZPEČNÉ PRÁCE. KROMĚ TOHO JE VÝROBEK URČEN JAKO DOPLNĚK K DALŠÍM VHDNÝM A PLATNÝM BEZPEČNOSTNÍM OPATŘENÍM, MIMO JINÉ K ZÓNÁM S OCHRANNÝMI PŘILBAMI A VYLOUČENÝM ZÓNÁM.

- Limit pracovního zatížení (WLL): 1 kg.
- Uživatelé musí před použitím posoudit vhodnost tohoto lana a absolvovat zvláštní školení o jeho správném používání.
- Výrodek není určen pro lezení nebo zabránění pádu.
- Vždy se ujistěte, že jsou nářadí/nástavec bezpečně upevněny a zůstanou upevněny po celou dobu používání.
- Lano připevňujte vždy pouze ke vhodnému kotvicímu bodu. Neupevňujte si jej přímo na tělo.
- Ujistěte se, že je úchytný bod nástroje dostatečně pevný, aby udržel pád nástroje.
- Ujistěte se, že je kotvicí bod dostatečně pevný, aby udržel pád nástroje.
- Výrodek je kompatibilní pouze s nářadím s uzavřeným úchytným bodem.
- Před každým použitím lano zkontrolujte. Pokud objevíte známky opotřebení, poškození nebo koroze, nepoužívejte jej.
- Výrodek musí důkladně zkontrolovat příslušně vyškolený personál nejméně jednou za 12 měsíců.
- Zabraňte lanu v prověšování a protahování.
- V jednom okamžiku může být připojeno pouze jedno nářadí/nástavec.
- Nepoužívejte v blízkosti pohyblivých součástí.
- Nářadí/nástavce lze vyměňovat pouze za bezpečných podmínek (tj. nikoli ve výškách).
- Používejte pouze s původními díly.
- Lano nepoužívejte, pokud je napnuté.
- V případě vystavení šokovému zatížení přestaňte používat.
- Dbejte na to, aby se výrobek netřel o ostré nebo drsné hrany.
- Délka lana v klidovém stavu: přibližně 96 cm (bez nářadí/nástavců).
- Maximální délka lana: přibližně 122 cm (bez nářadí/nástavců).
- Lano se může roztáhnout nad klidovou/maximální délku, především pak při zatížení. Věnujte pozornost svému okolí, zejména osobám/objektům, které by mohly být v případě pádu nářadí zasaženy.
- Lano se nesmí zamotat, smotat, zauzlovat ani jinak svázat.
- Výrodek není vhodný pro použití v extrémních podmínkách nebo v extrémním prostředí.
- Nepoužívejte při teplotách pod -35 °C a nad 45 °C.
- Nepoužívejte v prostředí s chemickými látkami.
- Dbejte na to, aby lano nebránilo funkci připojeného nářadí nebo jiného zařízení.
- Lano nikdy neupravujte, neprodlužujte ani neopravujte.
- Nesprávné použití výrobku může způsobit zranění nebo smrt.
- Skladujte mimo dosah přímého slunečního světla a mimo vlhké prostředí.
- NEDODRŽENÍ KTERÉHOKOLI Z TĚCHTO UPOZORNĚNÍ MŮŽE VÉST K VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ NEBO SMRTI.
- **UDRŽUJTE MIMO DOSAH OHNĚ.**

Naskenováním kódu níže si můžete prohlédnout nejnovější verzi tohoto dokumentu.



Čistíte pouze otřením. Nepoužívejte mýdla ani čisticí prostředky. Sušte pouze na vzduchu.



Verze dokumentu: 2.21

Справочное руководство для пользователей

Dirty Rigger Interchangeable Tool Lanyard V2.0

ВАЖНО! ПРОЧИТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ОБЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАЧЕСТВЕ СТРОПА ДЛЯ ИНСТРУМЕНТОВ. ОНО НЕ ЗАМЕНЯЕТ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЫ. КРОМЕ ТОГО, ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ РАССЧИТАНО КАК ДОПОЛНЕНИЕ К ДРУГИМ СООТВЕТСТВУЮЩИМ И ПРИМЕНИМЫМ МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ЗОНЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЗАЩИТНЫХ КАСОК И ЗАЩИТНЫЕ ЗОНЫ.

- Предельная рабочая нагрузка (WLL): 1 кг.
- Перед работой пользователь должен оценить возможность применения данного стропа и пройти специальное обучение по его правильной эксплуатации.
- Не подходит для альпинизма или защиты от падения с высоты.
- Всегда проверяйте надежность закрепления инструментов/приспособлений и контролируйте их закрепление во время работы.
- Фиксируйте строп только в соответствующей точке крепления. Не крепите его непосредственно к вашему телу.
- Точка крепления инструмента должна быть достаточно прочной, чтобы удержать падение пристегнутого инструмента.
- Точка крепления стропа должна быть достаточно прочной, чтобы удержать падение пристегнутого инструмента.
- Подходит для использования только с инструментами, оснащенными точками пристегивания закрытого типа.
- Осмотрите перед использованием. Не используйте изделие, если на нем присутствуют какие-либо признаки износа, повреждения или коррозии.
- Данное изделие должно осматриваться квалифицированным персоналом по крайней мере один раз в 12 месяцев.
- Не допускайте свободного провисания или волочения стропа.
- Одновременно можно подсоединять не более одного инструмента или приспособления.
- Запрещается использовать вблизи подвижных деталей.
- Инструменты/приспособления следует заменять только в безопасном месте (т. е. не на высоте).
- Следует использовать только оригинальные запчасти.
- Запрещается использовать строп под натяжением.
- При возникновении динамической нагрузки необходимо прекратить использование.
- Следите за тем, чтобы изделие не терлось об острые или абразивные края.
- Длина стропа в состоянии покоя: приблизительно 96 см (без учета инструментов/приспособлений).
- Максимальная длина стропа: приблизительно 122 см (без учета инструментов/приспособлений).
- Строп может растягиваться за пределы его изначальной длины, особенно под нагрузкой. Следите за окружением, особенно за людьми/препятствиями, которые могут быть задеты при падении инструмента.
- Не допускайте запутывания, скручивания, завязывания в узлы или ограничения стропа.
- Не подходит для использования в экстремальных условиях или обстановках.

- Запрещается использовать при температурах ниже -35°C или выше $+45^{\circ}\text{C}$.
- Запрещается использовать в химически активной среде.
- Следите за тем, чтобы строп не мешал работе прикрепленного к нему инструмента или любого другого оборудования.
- Запрещается модифицировать, удлинять и ремонтировать этот строп.
- Использование данного изделия не по назначению может привести к травмам или смерти.
- Храните вдали от прямых солнечных лучей и влаги.
- **НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЛЮБОГО ИЗ ЭТИХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТЯЖЕЛЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ.**
- **НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ОГНЯ.**

Просканируйте код ниже, чтобы просмотреть актуальную версию этого документа.



Очищать только протиранием. Запрещается использовать мыло или моющие средства. Сушить только на воздухе.



Версия документа: 2.21

Guía de información para el usuario

Dirty Rigger Interchangeable Tool Lanyard V2.0

IMPORTANTE LEER ANTES DE USAR

ESTE ARTÍCULO HA SIDO DISEÑADO ÚNICAMENTE COMO CUERDA DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS DE USO GENERAL. SU UTILIZACIÓN NO DEBE SUSTITUIR LA IMPLEMENTACIÓN DE LAS PRÁCTICAS RECOMENDADAS DE SEGURIDAD EN EL TRABAJO. ADEMÁS, EL USO PREVISTO DE ESTE ARTÍCULO ES COMO COMPLEMENTO PARA OTRAS MEDIDAS DE SEGURIDAD RELEVANTES APLICABLES COMO, ENTRE OTRAS, ZONAS DE USO DE CASCOS DE PROTECCIÓN Y ZONAS DE EXCLUSIÓN.

- Límite de carga de trabajo (WLL): 1 kg (2,2 lbs).
- El usuario debe valorar la idoneidad de esta cuerda de seguridad y tener una formación específica sobre su correcta utilización antes de usarla.
- No se ha diseñado para la escalada ni para la detención de caídas de personas.
- Asegúrese siempre de que las herramientas y complementos estén fijados de forma segura y se mantengan fijados durante el uso.
- Enchane la cuerda de seguridad únicamente a un punto de anclaje apropiado. No acople la cuerda directamente a su cuerpo.
- Asegúrese de que el punto de fijación de la herramienta sea lo suficientemente resistente como para soportar una caída de la herramienta.
- Asegúrese de que el punto de anclaje sea lo suficientemente resistente como para soportar una caída de la herramienta.
- Compatible únicamente con herramientas que dispongan de un punto de fijación cerrado.
- Inspeccione el producto antes de cada uso. Si existen señales de desgaste o daños, no use el producto.
- Este producto debe ser inspeccionado minuciosamente por personal debidamente formado al menos una vez al año.
- Evite que la cuerda de seguridad quede colgando suelta o se arrastre.
- Solo se debe conectar al producto una herramienta o complemento al mismo tiempo.
- No utilice el producto en un entorno en que haya piezas en movimiento.
- Solo se deben cambiar las herramientas/complementos en condiciones seguras (p. ej. no cuando se esté trabajando en altura).
- Solo se debe utilizar el producto con sus piezas originales.
- No utilice la cuerda de seguridad en condiciones de tensión.
- Si el producto se somete a una carga de impacto, deje de utilizarlo.
- Asegúrese de que el producto no roce con bordes afilados o abrasivos.
- Longitud de la cuerda de seguridad en reposo: 96 cm aprox. (sin herramientas ni piezas acopladas).
- Longitud máxima de la cuerda de seguridad: 122 cm aprox. (sin herramientas ni piezas acopladas).
- Puede que la cuerda de seguridad alcance una longitud en reposo/máxima mayor, especialmente si se somete a una carga. Preste atención a su entorno, especialmente a las personas u obstáculos que podrían recibir un impacto en caso de caída de una herramienta.
- Evite que la cuerda de seguridad se enrede, enrolle, presente nudos o quede restringida por algún elemento.
- Producto no apto para su uso en condiciones o entornos extremos.
- No utilice el producto con temperaturas inferiores a -35 °C / -30 °F o superiores a 45 °C / 113 °F.

- No utilice el producto en entornos químicos.
- Asegúrese de que la cuerda de seguridad no interfiera con el funcionamiento de la herramienta acoplada a ella ni con ningún otro equipamiento.
- No modifique, amplíe ni repare la cuerda de seguridad.
- El mal uso de este producto puede causar lesiones o la muerte.
- Almacene el producto en un área sin luz solar directa y sin humedad.
- NO PRESTAR ATENCIÓN A CUALQUIERA DE ESTAS ADVERTENCIAS PODRÍA PROVOCAR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.
- **MANTENGA EL PRODUCTO ALEJADO DEL FUEGO.**

Escanee a continuación para ver la última versión de este documento.



Limpiar únicamente con un paño. No utilizar jabones ni detergentes. Secar únicamente al aire.



Versión del documento: 2.21

Felhasználói tájékoztató

Dirty Rigger Interchangeable Tool Lanyard V2.0

FONTOS, HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL!

EZ A TERMÉK KIZÁRÓLAG ÁLTALÁNOS HASZNÁLATÚ SZERSZÁM RÖGZÍTŐKÖTÉLKÉNT HASZNÁLHATÓ. NEM HELYETTESÍTI A BIZTONSÁGOS MUNKAVÉGZÉS BEVÁLT GYAKORLATAIT. TOVÁBBÁ EZ A TERMÉK MÁS VONATKOZÓ ÉS ALKALMAZANDÓ BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK KIEGÉSZÍTÉSÉRE SZOLGÁL, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN, A VÉDŐSISAKOS ZÓNÁKAT ÉS A KIZÁRÁSOS ZÓNÁKAT.

- Munkaterhelés korlátozása (WLL): 1 kg (2,2 font)
- A felhasználónak fel kell mérnie a kötel alkalmazását, és használat előtt külön képzésben kell részesülnie a megfelelő alkalmazásra vonatkozóan.
- A terméket nem mászásra vagy személy leesésének megakadályozására tervezték.
- Mindig ellenőrizze a szerszámok/kiegészítők megfelelő rögzítését, és hogy azok használat közben is rögzítve maradjanak.
- A rögzítőkötélet csak megfelelő rögzítési ponthoz rögzítse. Ne rögzítse közvetlenül a testéhez.
- Ellenőrizze, hogy a szerszámtartozék csatlakoztatási pontja elég erős legyen ahhoz, hogy megtartsa a szerszám esését.
- Ellenőrizze, hogy a rögzítési pont elég erős legyen ahhoz, hogy megtartsa a szerszám esését.
- Csak zárt csatlakoztatási ponttal rendelkező szerszámokkal kompatibilis.
- Minden használat előtt ellenőrizze. Ha elhasználódás, sérülés, vagy korrózió jeleit látja, ne használja.
- Ezt a terméket legalább 12 havonta megfelelően képzett szakembernek alaposan át kell vizsgálnia.
- Kerülje a rögzítőkötél laza lógását és hosszú túlméretezését.
- Egyszerre csak egy szerszám/szerszámtartozék csatlakoztatható.
- Ne használja mozgó eszközök közelében.
- A szerszámokat/kiegészítőket kizárólag biztonságos helyen cserélje (pl. ne a magasban).
- Csak eredeti alkatrészekkel együtt használható.
- Ne használja a rögzítőkötélet feszített állapotban.
- Ha ütésszerű terhelésnek van kitéve, hagyja abba a használatát.
- Ügyeljen rá, hogy a termék ne súroljon éles vagy koptató éleket.
- A rögzítőkötél hossza nyugalmi állapotban: kb. 96 cm (szerszámok / tartozékok nélkül).
- A rögzítőkötél maximális hossza: kb. 122 cm (szerszámok / tartozékok nélkül).
- A rögzítőkötél a nyugalmi/maximális hosszúságánál jobban megnyúlhat, különösen terhelés alatt. Figyeljen a környezetére, különösen azokra a személyekre/tárgyakra, melyeket egy leesett szerszám eltalálhat.
- A rögzítőkötél nem gabalyodhat össze, nem tekeredhet össze, nem csomózódhat össze és a mozgásában nem szabad korlátozni.
- Szélsőséges körülmények között vagy környezetben való használatra nem alkalmas.
- Ne használja -35 °C / -30 °F alatti vagy 45 °C / 113 °F feletti hőmérsékleten.
- Ne használja vegyipari környezetben.
- Ellenőrizze, hogy a rögzítőkötél ne akadályozza a csatlakoztatott szerszám vagy más eszköz használatát.
- A rögzítőkötélet soha ne módosítsa, hosszabbítsa vagy javítsa.
- A termék helytelen használata sérülést vagy halált okozhat.
- Közvetlen napfénytől és nedvességtől védve tárolja.

- A FIGYELMEZTETÉSEK FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA SÚLYOS SÉRÜLÉST VAGY HALÁLT OKOZHAT.
- **TÚZTÓL TARTSA TÁVOL.**

A dokumentum legfrissebb változatának megtekintéséhez olvassa be az alábbi kódot.



Csak törölje tisztára. Ne használjon szappant vagy mosószert. Hagyja levegőn megszáradni.



Dokumentum verziója: 2.21

Manual do Utilizador

Cinto de Ferramentas Intercambiável Dirty Rigger V2.0

É IMPORTANTE LER ANTES DE UTILIZAR

ESTE PRODUTO DEVE SER UTILIZADO APENAS COMO UM CINTO DE FERRAMENTAS DE USO GERAL. NÃO SUBSTITUI AS MELHORES PRÁTICAS DE SEGURANÇA NO TRABALHO. ALÉM DISSO, ESTE PRODUTO TEM COMO OBJETIVO COMPLEMENTAR OUTRAS MEDIDAS DE SEGURANÇA RELEVANTES E APLICÁVEIS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, ZONAS DE USO OBRIGATÓRIO DE CAPACETE DE SEGURANÇA E ÁREAS RESTRITAS.

- Limite da carga de trabalho (WLL): 1kg (2,2lbs).
- O utilizador deve avaliar a adequação deste cinto e ter formação específica sobre o seu funcionamento correto antes de o utilizar.
- Não foi concebido para escalar ou prevenir quedas humanas.
- Certifique-se sempre de que as ferramentas/peças de fixação estejam bem presas durante o uso.
- Fixe o cinto apenas num ponto de ancoragem adequado. Não o fixe diretamente ao seu corpo.
- Certifique-se de que o ponto de fixação da ferramenta seja suficientemente forte para aguentar uma queda da sua ferramenta.
- Certifique-se de que o ponto de ancoragem seja suficientemente forte para conter a queda da ferramenta.
- Compatível apenas com ferramentas com um ponto de fixação fechado.
- Inspeccione antes de cada uso. Caso haja sinais de desgaste, danos ou corrosão, não use.
- Este produto deve ser cuidadosamente inspecionado por indivíduos devidamente formados, pelo menos de 12 em 12 meses.
- Evite que o cinto fique solto e se arraste.
- Apenas uma ferramenta/peça de fixação pode ser ligada de cada vez.
- Não utilize perto de peças móveis.
- As ferramentas/peças de fixação só devem ser trocadas em condições de segurança (ou seja, não em altura).
- Só deve ser utilizado com peças originais.
- Não utilize o cinto sob tensão.
- Se estiver sujeito a uma carga de choque, interrompa a utilização.
- Certifique-se de que o produto não entre em contacto com arestas afiadas ou abrasivas.
- Comprimento do cinto em repouso: 96 cm aproximadamente (excluindo ferramentas/peças de fixação).
- Comprimento máximo do cinto: 122 cm aproximadamente (excluindo ferramentas/peças de fixação).
- O cinto pode ultrapassar o comprimento de repouso/máximo, especialmente sob carga. Esteja atento ao seu redor, especialmente a pessoas/obstáculos que possam ser atingidos em caso de queda de uma ferramenta.
- O cinto não deve ficar emaranhado, enrolado, com nós ou restringido.
- Não é adequado para utilização em condições ou ambientes extremos.
- Não utilize em temperaturas inferiores a -35°C / -30°F ou superiores a 45°C / 113°F
- Não utilize em ambientes de produtos químicos.
- Assegure que o cinto não interfira com o funcionamento da ferramenta fixada ou de qualquer outra peça de equipamento.
- Nunca modifique, alargue ou repare este cinto.

- A utilização incorreta deste produto pode causar ferimentos ou morte.
- Armazene fora do alcance da luz solar direta e da humidade.
- A INOBSERVÂNCIA DE QUALQUER UM DESTES AVISOS PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.
- **MANTENHA LONGE DO FOGO.**

Faça o scan abaixo para ver a versão mais recente deste documento.



Limpe apenas com um pano. Não utilize sabão ou detergente. Seque apenas ao ar livre.



Versão do Documento: 2.21

PRZEWODNIK DLA UŻYTKOWNIKA

Wymienna linka bezpieczeństwa do narzędzi Dirty Rigger 2.0

WAŻNE – PRZECZYTAJ PRZED UŻYCIEM

TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU OGÓLNEGO JAKO LINKA BEZPIECZEŃSTWA DO NARZĘDZI. NIE ZASTĘPUJE DOBRYCH PRAKTYK BEZPIECZNEJ PRACY. PONADTO TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU JAKO UZUPEŁNIENIE INNYCH ISTOTNYCH I MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE ŚRODKÓW BEZPIECZEŃSTWA, W TYM MIĘDZY INNYMI STREF NOSZENIA KASKU OCHRONNEGO I STREF ZAMKNIĘTYCH.

- Dopuszczalne obciążenie robocze (DOR): 1 kg (2,2 lb).
- Użytkownik musi przed użyciem ocenić, czy ta linka bezpieczeństwa jest odpowiednia do wymaganego zastosowania, a także przejść specjalne szkolenie z zakresu jej właściwego stosowania.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do wspinania się ani do zahamowania upadku ludzi.
- Zawsze upewnij się, że narzędzia/dodatki są prawidłowo przymocowane i pozostają przymocowane przez cały czas użytkowania.
- Przyczepiaj linkę bezpieczeństwa wyłącznie do odpowiednich punktów kotwiczenia. Nie przyczepiaj jej bezpośrednio do ciała.
- Upewnij się, że punkt zaczepienia narzędzia jest wystarczająco mocny, by powstrzymać upadek narzędzia.
- Upewnij się, że punkt kotwiczenia jest wystarczająco mocny, by powstrzymać upadek narzędzia.
- Produkt jest zgodny wyłącznie z narzędziami mającymi punkt zaczepienia.
- Dokonuj przeglądu przed każdym użyciem. Nie używaj urządzenia, jeśli występują ślady zużycia, uszkodzenia lub korozji.
- Ten produkt powinien przechodzić dokładny przegląd przez właściwie przeszkolony personel co najmniej raz na 12 miesięcy.
- Zapobiegaj luznemu zwisaniu i ciągnięciu się linki bezpieczeństwa.
- Przyczepiaj nie więcej niż jedno narzędzie/dodatek naraz.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu części ruchomych.
- Narzędzia/dodatki należy zmieniać tylko, gdy można to zrobić bezpiecznie (tzn. nie na wysokości).
- Do użytku tylko z oryginalnymi częściami.
- Nie naprężaj linki bezpieczeństwa.
- W przypadku wystąpienia obciążenia uderzeniowego należy zaprzestać używania.
- Upewnij się, że produkt nie ociera się o ostre lub szorstkie krawędzie.
- Długość linki bezpieczeństwa bez rozciągania: ok. 96 cm (bez narzędzi/dodatków).
- Maksymalna długość linki bezpieczeństwa: ok. 122 cm (bez narzędzi/dodatków).
- Linka bezpieczeństwa może wysuwać się ponad podaną długość bez rozciągania / maksymalną, zwłaszcza, gdy jest obciążona. Zwracaj uwagę na otoczenie, szczególnie osoby/przeszkody, które mogą zostać uderzone w razie upadku narzędzia.
- Linka bezpieczeństwa nie może być zaplątana, zwinięta, zawiązana na supeł ani jej ruch nie może być ograniczony.
- Nie nadaje się do stosowania w ekstremalnych warunkach lub środowiskach.
- Nie używać w temperaturze poniżej -35°C / -30°F ani powyżej 45°C / 113°F.
- Nie używać w środowiskach agresywnych chemicznie.
- Upewnij się, że linka bezpieczeństwa nie zakłóca działania przymocowanego narzędzia ani żadnego innego sprzętu.

- Nie modyfikuj, nie wydłużaj ani nie naprawiaj tej linki bezpieczeństwa.
- Niewłaściwe użycie tego produktu może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.
- Przechowywać w miejscu niewystawionym na działanie światła słonecznego ani wilgoci.
- ZIGNOROWANIE KTÓREGOKOLWIEK Z TYCH OSTRZEŻEŃ MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ LUB ŚMIERCI.
- **PRZECHOWYWAĆ Z DAŁA OD OGNIA.**

Zeskanuj poniżej, aby zobaczyć najnowszą wersję niniejszego dokumentu.



Czyść tylko ściereczką. Nie używaj mydła ani detergentów. Susz tylko na powietrzu.



Wersja dokumentu: 2.21

Brugerinformationsvejledning

Dirty Riggers udskiftelige fangline til værktøj V2.0

VIGTIGT. LÆS FØR BRUG

DETTE PRODUKT ER KUN BEREGET TIL BRUG SOM EN VÆRKTØJSFANGLINE TIL ALMINDELIG BRUG. DET ERSTATTER IKKE BEST PRACTICE FOR SIKKERT ARBEJDE. DETTE PRODUKT ER DESUDEN BEREGET SOM ET SUPPLEMENT TIL ANDRE RELEVANTE OG GÆLDENDE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, ZONER MED KRAV OM BESKYTTELSESHJELM OG ZONER UDEN ADGANG.

- Maksimal lasteevne: 1 kg (2,2 pund).
- Brugerens skal vurdere fanglinens egnethed og være specifikt oplært i korrekt brug af den inden ibrugtagning.
- Ikke konstrueret til klatring eller standsning af personfald.
- Sørg altid for, at værktøj/tilbehør er forsvarligt fastgjort og forbliver fastgjort under brug.
- Fastgør udelukkende fanglinen til et passende forankringspunkt. Fastgør den ikke direkte på kroppen.
- Sørg for, at værktøjets fastgørelsespunkt er stærkt nok til at fange værktøj i fald.
- Sørg for, at værktøjets forankringspunkt er stærkt nok til at fange værktøj i fald.
- Kun kompatibel med værktøjer med et lukket fastgørelsespunkt.
- Efterse før brug. Benyt ikke, hvis der er tegn på slid, beskadigelse eller korrosion.
- Dette produkt bør efterses grundigt af behørigt uddannet personale mindst hver 12. måned.
- Undgå at fanglinen hænger løst og slæbes.
- Der skal kun forbindes ét værktøj/værktøjstilbehør ad gangen.
- Brug ikke i nærheden af bevægelige dele.
- Værktøj/tilbehør bør kun udskiftes, når det er sikkert (f.eks. ikke i højder).
- Må kun bruges med originale dele.
- Fanglinen må ikke bruges under spænding.
- Afbryd brug, hvis den er udsat for en stødbelastning.
- Sørg for, at produktet ikke gnider mod skarpe eller slibende kanter.
- Fanglinens længde, når den ikke er i brug: ca. 96 cm (ekskl. værktøj/tilbehør).
- Fanglinens maksimale længde: ca. 122 cm (ekskl. værktøj/tilbehør).
- Fanglinen kan blive længere end den oprindelige længde, især under belastning. Vær opmærksom på dine omgivelser, især personer/forhindringer, der kan blive ramt i tilfælde af, at et værktøj tabes.
- Fanglinen må ikke blive viklet ind, snoet sig, knudet eller begrænset.
- Ikke egnet til brug under ekstreme forhold eller miljøer.
- Må ikke anvendes ved temperaturer under -35 °C / -30 °F eller over 45 °C / 113 °F
- Må ikke anvendes i et kemisk miljø.
- Sørg for, at fanglinen ikke forstyrrer funktionen af det fastgjorte værktøj eller andet udstyr.
- Denne fangline må aldrig ændres, forlænges eller repareres.
- Forkert brug af dette produkt kan forårsage personskade eller dødsfald.
- Opbevares væk fra direkte sollys og fugt.
- MANGLENDE OVERHOLDELSE AF ENHVER AF DISSE ADVARSLER KAN RESULTERE I ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALD.
- **HOLDES VÆK FRA ÅBEN ILD.**

Scan nedenfor for at se den seneste version af dette dokument.



Må kun rengøres med en klud. Brug ikke sæbe eller rengøringsmidler. Må kun lufttørres.



Dokumentversion: 2.21

RO

Ghid cu informații de utilizare

Curea de siguranță interșanjabilă pentru scule Dirty Rigger V2.0

IMPORTANT - A SE CITI ÎNAINTE DE UTILIZARE

ACEST PRODUS TREBUIE UTILIZAT DOAR DREPT CUREA DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE, DE FOLOSINȚĂ GENERALĂ. ACEST PRODUS NU TREBUIE FOLOSIT PENTRU A ÎNLOCUI BUNELE PRACTICI DE LUCRU ÎN SIGURANȚĂ. ÎN PLUS, ACEST PRODUS TREBUIE FOLOSIT PENTRU A SUPLIMENTA ALTE MĂSURI DE SIGURANȚĂ RELEVANTE ȘI APLICABILE, INCLUSIV, FĂRĂ LIMITARE, ZONE ÎN CARE TREBUIE PURTATĂ CASCA DE PROTECȚIE ȘI ZONE DE EXCLUDERE.

- Limita sarcinii utile (WLL): 1 kg (2,2 lb).
- Utilizatorul trebuie să evalueze adecvarea acestei curele de siguranță și trebuie să fi beneficiat de instruire adecvată cu privire la operarea sa înainte de utilizare.
- Produsul nu este destinat cățărării sau opririi căderii oamenilor.
- Asigurați-vă întotdeauna că sculele/accesoriile sunt prinse în siguranță și rămân prinse pe durata utilizării.
- Prindeți cureaua de siguranță doar de un punct de ancorare adecvat. Nu o atașați direct de corpul dvs.
- Asigurați-vă că punctul de atașare a sculei este suficient de rezistent pentru a opri o cădere a sculei.
- Asigurați-vă că punctul de ancorare este suficient de rezistent pentru a opri căderea sculei dvs.
- Compatibilă doar cu scule care au un punct de atașare închis.
- Inspectați înainte de fiecare utilizare. Dacă există orice fel de semn de uzură, deteriorare sau coroziune, nu utilizați.
- Acest produs ar trebui inspectat cu atenție de personal instruit în mod adecvat cel puțin la fiecare 12 luni.
- Nu permiteți atârănarea liberă sau târârea curelei de siguranță.
- Se va conecta o singură sculă/un singur accesoriu de sculă odată.
- Nu utilizați în apropierea componentelor în mișcare.
- Sculele/accesoriile ar trebui schimbate doar în condiții de siguranță (de exemplu, nu la înălțime).
- A se utiliza doar cu piese originale.
- Nu utilizați cureaua de siguranță sub tensiune.
- Dacă este supusă la o încărcare de șoc, întrerupeți utilizarea.
- Asigurați-vă că produsul nu se freacă de margini ascuțite sau abrazive.
- Lungimea curelei de siguranță în repaus: aproximativ 96 cm (excluzând sculele/accesoriile).
- Lungimea maximă a curelei de siguranță: aproximativ 122 cm (excluzând sculele/accesoriile).
- Cureaua de siguranță se poate extinde mai mult decât lungimea în repaus/maximă, în special sub sarcină. Faceți grijă la împrejurimi, în special la persoane/obstacole care pot fi lovite dacă scăpați o sculă.
- Cureaua de siguranță nu trebuie să fie încălțită, înfășurată, înnodată sau restricționată.
- Nu este adecvată pentru utilizare în condiții sau medii extreme.
- Nu utilizați la temperaturi sub -35°C/-30°F sau peste 45°C/113°F
- Nu utilizați într-un mediu chimic.
- Cureaua de siguranță nu trebuie să interfereze cu funcționarea sculei atașate sau a oricărui alt echipament.
- Nu modificați, nu extindeți și nu reparați niciodată această curea de siguranță.
- Utilizarea inadecvată a acestui produs poate provoca vătămări sau deces.

- Când depozitați produsul, asigurați-vă că nu este expus la lumina directă a soarelui sau la umezeală.
- NERESPECTAREA ORICĂREIA DINTRE ACESTE AVERTIZĂRI POATE PROVOCA VĂTĂMĂRI GRAVE SAU DECES.
- **A SE FERI DE FOC.**

Scanați mai jos pentru a vizualiza cea mai recentă versiune a acestui document.



Pentru curățare, doar ștergeți produsul. Nu utilizați săpunuri sau detergenți. Uscați doar la aer.



Versiunea documentului: 2.21

Guida informativa per l'utente

Cordino portautensili intercambiabile Dirty Rigger V2.0

LETTURA IMPORTANTE PRIMA DELL'USO

QUESTO PRODOTTO È DESTINATO PER ESSERE UTILIZZATO SOLO COME CORDINO PORTAUTENSILI PER USO GENERALE. NON SOSTITUISCE LE MIGLIORI PRATICHE DI LAVORO SICURO. INOLTRE, QUESTO PRODOTTO È INTENSO COME SUPPLEMENTO AD ALTRE MISURE DI SICUREZZA PERTINENTI E APPLICABILI, COMPRESSE, MA NON LIMITATE A, ZONE DI UTILIZZO DEL CASCO E ZONE DI ESCLUSIONE.

- Carico limite di lavoro (WLL): 1 kg (2,2lbs).
- L'utente deve valutare l'idoneità di questo cordino e ricevere una formazione specifica sul suo corretto funzionamento prima dell'uso.
- Non progettato per l'arrampicata o l'arresto di cadute umane.
- Assicurarsi sempre che gli utensili/attacchi siano fissati saldamente e rimangano fissati durante l'uso.
- Fissare il cordino esclusivamente a un punto di ancoraggio adatto. Non collegarlo direttamente al proprio corpo.
- Assicurarsi che il punto di attacco dell'utensile sia sufficientemente forte da sostenere una caduta dell'utensile.
- Assicurarsi che il punto di ancoraggio sia sufficientemente forte da sostenere una caduta dell'utensile.
- Compatibile solo con utensili dotati di un punto di attacco chiuso.
- Controllare prima dell'uso. In presenza di segni di usura, danni o corrosione, non utilizzare.
- Questo prodotto deve essere ispezionato attentamente da personale adeguatamente formato almeno ogni 12 mesi.
- Evitare l'allentamento o il trascinarsi del cordino.
- Collegare un solo utensile/attacco per utensile alla volta.
- Non utilizzare in prossimità di parti in movimento.
- Gli utensili/attacchi devono essere sostituiti solo in condizioni di sicurezza (non in altezza).
- Utilizzare esclusivamente con ricambi originali.
- Non utilizzare il cordino sotto tensione.
- Se soggetto a un carico d'urto, interrompere l'uso.
- Assicurarsi che il prodotto non sfregi contro bordi taglienti o abrasivi.
- Lunghezza del cordino a riposo: 96cm circa (esclusi utensili/attacchi).
- Lunghezza massima: 122cm circa (esclusi utensili/attacchi).
- Il cordino può estendersi oltre la lunghezza massima/di riposo, soprattutto sotto carico. Prestare attenzione all'ambiente circostante, in particolare alle persone/agli ostacoli che potrebbero essere colpiti in caso di caduta dell'utensile.
- Il cordino non deve impigliarsi, attorcigliarsi, annodarsi o restringersi.
- Non adatto per l'uso in condizioni o ambienti estremi.
- Non utilizzare a temperature inferiori a -35°C/-30°F o superiori a 45°C/113°F
- Non utilizzare in un ambiente chimico.
- Assicurarsi che il cordino non interferisca con il funzionamento dell'utensile collegato o di qualsiasi altro pezzo di attrezzatura.
- Non modificare, estendere o riparare mai questo cordino.
- L'uso improprio di questo prodotto può causare lesioni o decesso.
- Conservare lontano dalla luce solare diretta e dall'umidità.

- IL MANCATO RISPETTO DI QUALSIASI AVVERTENZA PUÒ CAUSARE LESIONI GRAVI O DECESSO.
- **TENERE LONTANO DAL FUOCO.**

Scansionare qui di seguito per visualizzare l'ultima versione di questo documento.



Pulire solo con un panno. Non utilizzare saponi o detergenti. Asciugare esclusivamente all'aria.



Versione documento: 2.21

Guide med användarinformation

Dirty Rigger Interchangeable Tool Lanyard V2.0

VIKTIGT ATT LÄSA INNAN ANVÄNDNING

DEN HÄR PRODUKTEN ÄR ENDAST AVSEDD ATT ANVÄNDAS SOM EN SÄKERHETSLINA FÖR ALLMÄN ANVÄNDNING. DEN ÄR INTE EN ERSÄTTNING FÖR SÄKER ARBETSPRAXIS. VIDARE ÄR DEN HÄR PRODUKTEN AVSEDD SOM ETT TILLÄGG TILL ANDRA RELEVANTA OCH TILLÄMPLIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, ZONER SOM KRÄVER HJÄLM OCH EXKLUSIVA ZONER.

- Arbetsbelastningsgräns (WLL): 1 kg.
- Användaren måste bedöma lämpligheten för den här säkerhetslinan och ha specifik utbildning i hur man använder den på korrekt sätt före användning.
- Inte avsedd att användas för klättring eller som fallskyddsutrustning.
- Se alltid till att verktyg/tillbehör är ordentligt fastsäkrade och förblir fastsäkrade under hela användningen.
- Fäst endast säkerhetslinor till lämplig förankringspunkt. Fäst den inte direkt på kroppen.
- Se till att verktygets fästpunkt är tillräckligt stark för att klara att verktyget tappas.
- Se till att förankringspunkten är tillräckligt stark för att klara att verktyget tappas.
- Endast kompatibel med verktyg som har en stängd fästpunkt.
- Inspektera innan varje användning. Använd inte om det finns tecken på slitage eller skada eller rost.
- Den här produkten ska inspekteras noga av lämpligt utbildad personal minst var tolfte månad.
- Låt inte säkerhetslinor hänga löst och dra.
- Endast ett verktyg/tillbehör får vara anslutet i taget.
- Använd inte i närheten av rörliga delar.
- Verktyg/tillbehör ska endast bytas ut under säkra förhållanden (t.ex. inte i höjd).
- Får endast användas tillsammans med originaldelar.
- Använd inte säkerhetslinor under spänning.
- Sluta använda den om den utsätts för en chockbelastning.
- Se till att produkten inte gnuggar mot vassa eller skrovliga kanter.
- Längd på säkerhetslina i slakt tillstånd: Cirka 96 m (exklusive verktyg/tillbehör).
- Maxlängd på säkerhetslina: Cirka 122 m (exklusive verktyg/tillbehör).
- Säkerhetslinan kan sträcka sig längre än längden i slakt tillstånd/maximal längd, särskilt under belastning. Var uppmärksam på din omgivning, särskilt människor/föremål som kan träffas i händelse av ett tappat verktyg.
- Säkerhetslinan får inte bli intrasslad, rulla ihop sig, bli knölig eller begränsad.
- Ej lämplig för användning i extrema förhållanden eller miljöer.
- Använd inte i temperaturer under -35 °C eller över 45 °C
- Använd inte i en kemisk miljö.
- Se till att säkerhetslinan inte begränsar det fasta verktygets funktion eller någon annan utrustningskomponent.
- Du ska aldrig modifiera, utöka eller reparera den här säkerhetslinan.
- Felaktig användning av denna produkt kan orsaka personskada eller dödsfall.
- Håll borta från direkt solljus och fukt.
- UNDERLÅTANDE ATT GE AKT PÅ NÅGON AV DESSA VARNINGAR KAN DET RESULTERA I ALLVARLIG SKADA ELLER DÖD.

- **HÅLL BORTA FRÅN ELD.**

Skanna nedan för att se den senaste versionen av det här dokumentet.



Torka rent endast. Använd inte tvål eller rengöringsmedel. Lufttorka endast.



Dokumentversion: 2.21

Εγχειρίδιο χρήσης

Κορδόνι εναλλάξιμων εργαλείων Dirty Rigger V2.0

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΩΣ ΚΟΡΔΟΝΙ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ. ΔΕΝ ΥΠΟΚΑΘΙΣΤΑ ΤΙΣ ΒΕΛΤΙΣΤΕΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ. ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ, ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΩΣ, ΠΛΕΟΝ ΑΛΛΩΝ ΣΧΕΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΣΙΜΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΟΠΩΣ ΕΙΝΑΙ ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ ΟΙ ΖΩΝΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΡΑΝΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙ ΖΩΝΕΣ ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗΣ ΕΙΣΟΔΟΥ.

- Όριο φορτίου χρήσης (WLL): 1 kg (2,2 lb).
- Ο χρήστης πρέπει να αξιολογήσει την καταλληλότητα αυτού του κορδονιού και να έχει παρακολουθήσει ειδική εκπαίδευση για την ορθή χρήση του, προτού το χρησιμοποιήσει.
- Δεν έχει σχεδιαστεί για αναρρίχηση ή για ανάσχεση της πτώσης ανθρώπων.
- Διασφαλίζετε πάντα ότι τα εργαλεία/ εξαρτήματα είναι σταθερά δεμένα και παραμένουν δεμένα καθ' όλη τη διάρκεια της χρήσης.
- Ασφαλίζετε το κορδόνι μόνο σε κατάλληλο σημείο αγκύρωσης. Μην το προσαρτάτε απ' ευθείας στο σώμα σας.
- Βεβαιωθείτε ότι το σημείο προσάρτησης του εκάστοτε εργαλείου είναι επαρκώς ανθεκτικό, ώστε να συγκρατήσει το εργαλείο σε ενδεχόμενη πτώση του.
- Βεβαιωθείτε ότι το σημείο αγκύρωσης είναι επαρκώς ανθεκτικό, ώστε να συγκρατήσει το εκάστοτε εργαλείο σε ενδεχόμενη πτώση του.
- Το κορδόνι αυτό είναι συμβατό αποκλειστικά με εργαλεία που διαθέτουν κλειστό σημείο προσάρτησης.
- Επιθεωρείτε πριν από κάθε χρήση. Εάν υπάρχουν οποιεσδήποτε ενδείξεις φθοράς, ζημιάς ή διάβρωσης, μην το χρησιμοποιήσετε.
- Το προϊόν αυτό θα πρέπει να επιθεωρείται σχολαστικά από κατάλληλα εκπαιδευμένο προσωπικό τουλάχιστον κάθε 12 μήνες.
- Μην αφήνετε το κορδόνι να κρέμεται χαλαρά και να σέρνεται.
- Προσαρτάτε μόνον ένα εργαλείο/ εξάρτημα κάθε φορά.
- Μην χρησιμοποιείτε το κορδόνι κοντά σε κινούμενα μέρη.
- Τα εργαλεία/ εξαρτήματα θα πρέπει να ανταλλάσσονται μόνο σε συνθήκες ασφαλείας (δηλαδή όχι σε ύψος).
- Προορίζεται για χρήση αποκλειστικά με γνήσια εξαρτήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το κορδόνι τεντωμένο.
- Σε περίπτωση έκθεσης σε κρουστικό φορτίο, διακόψτε τη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν αυτό δεν τρίβεται πάνω σε κοφτερές ή τραχιές ακμές.
- Μήκος κορδονιού σε ηρεμία: 96 εκ. περίπου (χωρίς τυχόν εργαλεία/ εξαρτήματα).
- Μέγιστο μήκος κορδονιού: 122 εκ. περίπου (χωρίς τυχόν εργαλεία/ εξαρτήματα).
- Το κορδόνι ενδέχεται να επιμηκυνθεί πέρα από το μήκος σε ηρεμία ή το μέγιστο μήκος, ειδικά υπό φορτίο. Να έχετε επίγνωση του περιβάλλοντος στο οποίο εργάζεστε, ιδίως όσον αφορά άτομα ή εμπόδια τα οποία μπορεί να χτυπηθούν σε περίπτωση πτώσης εργαλείου.
- Το κορδόνι δεν πρέπει να παγιδευτεί, να τυλιχτεί, να δεθεί κόμπο ή να συνθλιβεί.
- Δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε ακραίες(α) συνθήκες/ περιβάλλοντα.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε θερμοκρασίες κάτω από -35 °C (-30 °F) ή πάνω από +45 °C (+113 °F)

- Μην το χρησιμοποιείτε σε περιβάλλον με χημικές ουσίες.
- Βεβαιώνετε ότι το κορδόνι δεν παρεμποδίζει τη χρήση του προσαρτημένου εργαλείου ή οποιουδήποτε άλλου εξοπλισμού.
- Ποτέ μην τροποποιείτε, μην επιμηκύνετε και μην επισκευάζετε το κορδόνι.
- Τυχόν εσφαλμένη χρήση του προϊόντος αυτού μπορεί να προκαλέσει σωματικές βλάβες ή ακόμη και θάνατο.
- Φυλάσσετε μακριά από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία και υγρασία.
- ΤΥΧΟΝ ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΣΟΒΑΡΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ Ή ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟ.
- **ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΦΩΤΙΑ.**

Σαρώστε κατωτέρω, για να προβάλετε την τελευταία έκδοση του παρόντος εγγράφου.



Καθαρίζετε το κορδόνι με ένα απλό πέρασμα με πανί. Μη χρησιμοποιείτε σαπούνια ή απορρυπαντικά. Αφήνετέ το να στεγνώσει στον αέρα.



Έκδοση εγγράφου: 2.21

Kasutaja teabejuhend

Dirty Riggeri vahetatavate tööriistade riputusrihm V2.0

TÄHTIS! LUGEGE ENNE KASUTAMIST

SEE TOODE ON ETTE NÄHTUD KASUTAMISEKS AINULT ÜLDKASUTATAVA TÖÖRIISTA RIPUTUSRIHMANA. SEE EI ASEENDA OHUTU TÖÖTAMISE PARIMAIID TAVASID. LISAKS ON SEE TOODE ETTE NÄHTUD TÄIENDUSENA TEISTELE ASJAKOHASTELE JA RAKENDATAVATELE OHUTUSMEETMETELE, SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, OHTLIKESSE NING KEELUTSOONIDESSE.

- Suurim lubatud koormus (SLK): 1 kg (2,2 naela).
- Kasutaja peab hindama selle riputusnööri sobivust ning läbima enne kasutamist selle õiget kasutamist käsitleva spetsiaalse väljaõppe.
- See ei ole ette nähtud ronimiseks ega inimese kukkumise tõkestamiseks.
- Veenduge alati, et tööriistad/tarvikud on tugevalt kinnitatud ja püsivad ka kasutamise ajal kinnitatuna.
- Kinnitage rihm üksnes selleks ette nähtud ankurduspunkti külge. Ärge kinnitage seda vahetult keha külge.
- Veenduge, et tööriista kinnituspunkt on piisavalt tugev, et takistada tööriista kukkumist.
- Veenduge, et tööriista ankurduspunkt on piisavalt tugev, et takistada tööriista kukkumist.
- Sobib ainult tööriistadele, millel on suletud kinnituspunkt.
- Kontrollige iga kord enne kasutamist. Kui märkate mis tahes kulumis-, kahjustus- või roosteilminguid, siis ärge seda kasutage.
- Asjakohase väljaõppega personal peab selle toote vähemalt iga 12 kuu järel põhjalikult üle vaatama.
- Vältige rihma vabalt rippuma jätmist ja lohistamist.
- Korraga võib kinnitada selle külge ainult ühe tööriista / tööriista tarviku.
- Ärge kasutage liikuvate osade läheduses.
- Tööriistu / tarvikuid tohib vahetada ainult turvalistes tingimustes (nt mitte kõrgel olles).
- Kasutada vaid originaalosadega.
- Ärge kasutage rihma pingel all.
- Kui rihma tabab löökoormus, siis loobuge selle kasutamisest.
- Veenduge, et toode ei hõõrduks vastu teravaid või abrasiivseid servasid.
- Riputusnööri pikkus puhkeasendis: umbes 96 cm (v.a tööriistad/tarvikud).
- Riputusnööri max. pikkus: umbes 122 cm (v.a tööriistad/tarvikud).
- Rihm võib venida rohkem kui selle maksimaalne pikkus, eelkõige koormuse all. Pidage silmas oma ümbrust, eriti inimesi/takistusi, kes/mis võivad kukkuda tööriistaga pihta saada.
- Riputusrihm ei tohi minna sassi, keerdu, sõlme ega olla takistatud.
- Ei sobi kasutamiseks äärmuslikes tingimustes ega keskkondades.
- Ärge kasutage temperatuuril alla -35°C / -30°F või üle 45°C / 113°F
- Ärge kasutage keemilises keskkonnas.
- Veenduge, et riputusrihm ei takistaks kinnitatud tööriista või muu varustuse osa talitlust.
- Ärge muutke, pikendage ega parandage seda riputusrihma.
- Selle toote vale kasutamine võib põhjustada vigastust või surma.
- Hoidke eemal otsesest päikesevalgusest ja niiskusest.
- NENDE HOIATUSTE EIRAMINE VÕIB LÕPPEDA RASKE KEHAVIGASTUSE VÕI SURMAGA.
- **HOIDKE LAHTISEST LEEGIST EEMAL.**

Kerige alla, et vaadata selle dokumendi kõige värskemata versiooni.



Puhastamiseks pühkige ainult puhtaks. Ärge kasutage seebi ega puhastusvahendeid. Kuivatage ainult õhu käes.



Dokumendi versioon: 2.21

Informācija lietotājam

Dirty Rigger maināmā instrumentu štrope V2.0

SVARĪGI – PIRMS LIETOŠANAS IZLASĪT

ŠO PRODUKTU IR PAREDZĒTS IZMANTOT TIKAI KĀ INSTRUMENTU ŠTROPI VISPĀRĪGIEM MĒRĶIEM. TAS NEAIZSTĀJ DROŠU DARBA PRAKSI. TURKLĀT ŠIS PRODUKTS IR PAREDZĒTS KĀ PAPILDINĀJUMS CITIEM ATBILSTOŠIEM UN PIEMĒROTIEM DROŠĪBAS PASĀKUMIEM, TOSTARP, BET NE TIKAI ZONĀM, KUR OBLIGĀTI JĀVALKĀ ĶĪVERES, UN AIZLIEGUMA ZONĀM.

- Darba slodzes ierobežojums (WLL): 1 kg.
- Pirms lietošanas lietotājam ir jāpārliedz par šīs štropes piemērotību un jāapgūst specifiska apmācība.
- Nav paredzēta kāpšanai vai cilvēka kritiena aizturei.
- Vienmēr jānodrošina, lai instrumenti/palīgierīces būtu stingri nostiprinātas un paliktu nostiprinātas lietošanas laikā.
- Štrope jānostiprina tikai pie piemērota enkurspanta. Nestipriniet štropi tieši pie ķermeņa.
- Nodrošiniet, lai instrumenta stiprinājuma punkts būtu pietiekami izturīgs, lai apturētu instrumenta kritienu.
- Nodrošiniet, lai enkurspanta būtu pietiekami izturīgs, lai apturētu instrumenta kritienu.
- Saderīgs tikai ar instrumentiem, kam ir slēgts stiprinājuma punkts.
- Pārbaudiet pirms katras lietošanas reizes. Aizliegts lietot, ja ir jebkādas nodiluma, bojājumu vai korozijas pazīmes.
- Vismaz reizi 12 mēnešos šim produktam ir nepieciešama rūpīga pārbaude, ko veic atbilstoši apmācīts personāls.
- Nedrīkst pieļaut štropes brīvu nokarāšanos vai vilkšanos.
- Vienlaicīgi ir atļauts piestiprināt tikai vienu instrumentu/instrumenta piederumu.
- Nedrīkst lietot ap kustīgām daļām.
- Instrumentus/piederumus drīkst mainīt tikai tad, kad to darīt ir droši (t. i., ne augstumā).
- Jālieto tikai ar oriģinālajām detaļām.
- Nelietojiet štropi nospriegotā stāvoklī.
- Ja produkts ir ticis pakļauts trieciena slodzei, pārtrauciet lietošanu.
- Nodrošiniet, lai produkts neberztos gar asām vai raupjām malām.
- Štropes garums nenostieptā stāvoklī: aptuveni 96 cm (neskaitot instrumentus/piederumus).
- Štropes maksimālais garums: aptuveni 122 cm (neskaitot instrumentus/piederumus).
- Štrope var izstiepties, pārsniedzot nenostieptu/maksimālo garumu, jo īpaši noslogotā veidā. Jāpārzina apkārtējā situācija, jo īpaši cilvēki/šķēršļi, kam instruments var traipīt nokrišanas gadījumā.
- Nedrīkst pieļaut štropes sapīšanos, savišanos, samezgļošanas vai iestrēgšanu.
- Nav piemērots lietošanai ekstremālos apstākļos vai vidē.
- Nelietot temperatūrā zem -35 °C vai virs 45 °C.
- Nelietot ķīmiskā vidē.
- Nodrošiniet, ka štrope netraucē piestiprinātā instrumenta vai cita aprīkojuma darbību.
- Nekādā gadījumā nepagariniet un nelabojiet šo štropi.
- Šī produkta nepareiza lietošana var izraisīt traumas vai nāvi.
- Glabājot sargāt no tiešiem saules stariem un mitruma.

- JEBKURA NO ŠIEM BRĪDINĀJUMIEM NEIEVĒROŠANA VAR IZRAISĪT SMAGAS VAI NĀVĒJOŠAS TRAUMAS.
- **SARGĀT NO UGUNŠ.**

Noskenējiet zemāk esošo kodu, lai skatītu šī dokumenta jaunāko versiju.



Tīrīt tikai noslaukot. Neizmantojot ziepes vai mazgāšanas līdzekļus. Atļaut izžūt gaisā.



Dokumenta versija: 2.21

Ръководство с информация за потребителя

Предпазен колан за инструменти Dirty Rigger V2.0

ВАЖНО Е ДА СЕ ПРОЧЕТЕ ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО КАТО ОБЩ ПРЕДПАЗЕН КОЛАН ЗА ИНСТРУМЕНТИ. НЕ Е ЗАМЕСТИТЕЛ НА НАЙ-ДОБРИТЕ РАБОТНИ ПРАКТИКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ОСВЕН ТОВА ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ДА БЪДЕ ДОБАВКА КЪМ ДРУГИ РЕЛЕВАНТНИ И ПРИЛОЖИМИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ЗОНИ ЗА КАСКА И ЗОНИ НА ИЗКЛЮЧВАНЕ.

- Ограничение на работното натоварване (WLL): 1 кг (2,2 lbs)
- Потребителят трябва да прецени колко подходящ е този предпазен колан и да има специфично обучение за това как се работи с него, преди употреба.
- Не е предназначен за катерене или спирене при падане.
- Винаги се уверявайте, че инструментите/приставките са здраво закрепени и остават така по време на употреба.
- Закрепете предпазния колан само към подходяща точка за закрепване. Не го прикачайте директно към тялото си.
- Уверете се, че точката на закрепване на инструмента е достатъчно силна, за да задържи инструмента, ако той падне.
- Уверете се, че точката на закрепване е достатъчно силна, за да задържи инструмента, ако той падне.
- Съвместимо само с инструменти, които имат затворена точка на закрепване.
- Проверявайте преди всяка употреба. Ако има признаци на износване, повреда или корозия, не го използвайте.
- Този продукт трябва да бъде старателно проверяван от подходящо обучен персонал най-малко на всеки 12 месеца.
- Предотвратете свободното висене и влачене на предпазния колан.
- Само един инструмент/приставка за инструмент може да са свързани по едно и също време.
- Не го използвайте около движещи се механизми.
- Инструментите/приставките трябва да се сменят само когато е безопасно (т.е. не и докато сте нависоко).
- Да се използва само с оригинални части.
- Не използвайте предпазния колан при силен опън.
- Ако е подложен на ударно натоварване, спрете да го използвате.
- Уверете се, че продуктът не се трие по остри или груби ъгли.
- Дължина на предпазния колан в покой: приблизително 96 см (без инструменти/приставки).
- Максимална дължина на предпазния колан: приблизително 122 см (без инструменти/приставки).
- Предпазният колан може да надхвърли дължината в покой/максималната дължина, особено при натоварване. Бъдете наясно със заобикалящата си среда, особено хора/препятствия, които могат да бъдат ударени, в случай на изпуснат инструмент.
- Предпазният колан не трябва да бъде заплетен, навит, връзан или да е ограничен.
- Не е подходящ за употреба в екстремни условия или среди.
- Не използвайте при температури под -35°C/-30°F или над 45°C/113°F
- Не използвайте в химическа среда.
- Уверете се, че предпазният колан няма да попречи на функциите на прикачения инструмент или друго оборудване.
- Никога не модифицирайте, удължавайте или поправяйте този предпазен колан.
- Неправилната употреба на този продукт може да причини нараняване или смърт.
- Съхранявайте далеч от директна слънчева светлина и влага.
- НЕСПАЗВАНЕТО НА КОЕТО И ДА Е ОТ ТЕЗИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ ИЛИ СМЪРТ.
- **ПАЗЕТЕ ДАЛЕЧ ОТ ОГЪН.**

Сканирайте по-долу, за да видите най-новата версия на този документ.



Почиствайте само чрез избърсване. Не използвайте сапун или препарати. Изсушаване само с въздух.



Версия на документа: 2.21

Käyttäjän opas

Dirty Rigger -työkaluvaijeri vaihtopäällä V2.0

TÄRKEÄÄ LUKEA ENNEN KÄYTTÖÄ

TÄMÄ TUOTE ON TARKOITETTU KÄYTETTÄVÄKSI VAIN YLEISKÄYTTÖISENÄ TYÖKALUVAIJERINA. SE EI KORVAA TURVALLISEN TYÖSKENTELYN PARHAITA KÄYTÄNTÖJÄ. TÄMÄ TUOTE ON MYÖS TARKOITETTU TÄYDENTÄMÄÄN MUITA ASIAANKUULUVIA JA SOVELLETTAVIA TURVALLISUUSTOIMIA, JOITA OVAT MUUN MUASSA KYPÄRÄALUEET JA SULJETUT ALUEET.

- Suurin sallittu nimelliskuorma (WLL): 1 kg (2,2 lbs).
- Käyttäjän on arvioitava tämän vaijerin soveltuvuus ja saatava perehdytys sen oikeanlaisesta käytöstä ennen käyttöä.
- Ei suunniteltu kiipeämiseen tai ihmisen putoamisen pysäyttämiseen.
- Varmista aina, että työkalut/kiinnikkeet on kiinnitetty kunnolla ja että ne pysyvät kiinni koko käytön ajan.
- Vaijerin saa kiinnittää vain sopivaan ankkurointipisteeseen. Älä kiinnitä sitä suoraan kehoosi.
- Varmista, että työkalun kiinnityspiste on riittävän vahva kestäämään työkalun putoamisen.
- Varmista, että ankkurointipiste on riittävän vahva kestäämään työkalun putoamisen.
- Yhteensopiva vain suljetulla kiinnityspisteellä varustettujen työkalujen kanssa.
- Tarkastettava ennen jokaista käyttökertaa. Ei saa käyttää, jos ilmenee kulumien, vaurioiden tai ruostumisen merkkejä.
- Soveltuvan koulutuksen saaneen henkilön on tarkastettava tämä tuote perusteellisesti vähintään 12 kuukauden välein.
- Estä vaijerin roikkuminen löysänä ja laahaaminen.
- Vaijeriin saa kiinnittää kerrallaan vain yhden työkalun/työkalukiinnikkeen.
- Älä käytä liikkuvien osien läheisyydessä.
- Työkaluja/kiinnikkeitä saa vaihtaa vain kun se on turvallista (eli ei korkealla).
- Saa käyttää vain alkuperäisosien kanssa.
- Vaijeria ei saa käyttää jännitettynä.
- Jos vaijeriin kohdistuu äkkikuormitus, se tulee poistaa käytöstä.
- Varmista, että tuote ei hankaudu teräviä tai karkeita reunoja vasten.
- Vaijerin pituus levossa: noin 96 cm (pois lukien työkalut/kiinnikkeet).
- Vaijerin enimmäispituus: noin 122 cm (pois lukien työkalut/kiinnikkeet).
- Vaijeri saattaa pidentyä lepo-/enimmäispituudesta varsinkin kuormitettuna. Pysy tietoisena ympäristöstäsi, erityisesti ihmisistä/esteistä, joihin työkalu voi osua pudotessaan.
- Vaijeri ei saa kietoutua, kiertyä, mennä solmuun eikä juuttua kiinni.
- Ei sovellu käytettäväksi äärimmäisissä olosuhteissa tai ympäristöissä.
- Älä käytä alle -35°C :n (-30°F) tai yli $+45^{\circ}\text{C}$:n ($+113^{\circ}\text{F}$) lämpötiloissa.
- Älä käytä kemiallisessa ympäristössä.
- Varmista, että vaijeri ei haittaa siihen kiinnitetyn työkalun eikä muiden varusteiden tai laitteiden toimintaa.
- Älä koskaan muuta, pidennä äläkä korjaa tätä vaijeria.
- Tämän tuotteen väärinkäyttö saattaa aiheuttaa loukkaantumisen tai kuoleman.
- Säilytä suoralta auringonvalolta ja kosteudelta suojattuna.

- NÄIDEN OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA VAKAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI KUOLEMAAN.
- **PIDÄ POISSA TULEN LÄHETTYILTÄ.**

Katso tämän asiakirjan uusin versio skannaamalla alla oleva koodi.



Puhdistus vain pyyhkimällä. Älä käytä saippuonia tai pesuaineita. Vain ilmakuivaus.



Asiakirjaversio: 2.21

HR

VODIČ S INFORMACIJAMA ZA KORISNIKE

Izmjenjiva uzica za alat Dirty Rigger V2.0

OBAVEZNO PROČITATI PRIJE UPOTREBE

OVAJ JE PROIZVOD POTREBNO UPOTREBLJAVATI ISKLJUČIVO KAO UZICU ZA ALAT ZA OPĆENITU UPOTREBU. NE MOŽE ZAMIJENITI NAJBOLJE PRAKSE ZA SIGURAN RAD. NADALJE, OVAJ JE PROIZVODA DODATAK ZA OSTALE PRIPADAJUĆE I BITNE SIUGRNOSNE MJERE KOJE UKLJUČUJU, ALI NISU OGRANIČENE NA PODRUČJA S OBAVEZNIM NOŠENJEM ZAŠTITNE KACIGE I ZONE ISKLJUČENJA.

- Ograničenje radnog opterećenja (WLL): 1 kg (2,2 lbs).
- Korisnik mora procijeniti prikladnost ove uzice i završiti posebnu obuku za ispravno rukovanje prije upotrebe.
- Nije namijenjeno za penjanje ili sprečavanje pada ljudi.
- Uvijek provjerite da su alati/priključci sigurno učvršćeni i da cijelo vrijeme upotrebe ostaju učvršćeni.
- Uzicu uvijek pričvrstite isključivo na odgovarajuću točku sidrišta. Nemojte je pričvršćivati izravno na vlastito tijelo.
- Provjerite je li pričvrсна točka alata dovoljno jaka da zadrži pad alata.
- Provjerite je li točka sidrišta alata dovoljno jaka da zadrži pad alata.
- Kompatibilan je s alatima koji su opremljeni samo zatvorenim pričvršnom točkom.
- Pregledajte prije svake upotrebe. Nemojte upotrebljavati ako postoji bilo kakav znak istrošenosti, oštećenja ili korozije.
- Proizvod najmanje svakih 12 mjeseci mora temeljito pregledati osoblje odgovarajućih kvalifikacija.
- Nemojte dopustiti da uzica labavo visi ili se vuče.
- U bilo kojem trenutku samo se jedan alat/priključak alata smije spojiti.
- Nemojte je upotrebljavati u blizini pokretnih dijelova.
- Alati/priključci smiju se zamjenjivati samo u sigurnom položaju (ne na visini).
- Smije se upotrebljavati isključivo s originalnim dijelovima.
- Uzicu nemojte upotrebljavati kad je napeta.
- Ako dođe do udarnog opterećenja, prekinite upotrebu.
- Provjerite da proizvod ne struže po ostrim ili abrazivnim rubovima.
- Dužina uzice u mirovanju: pribl. 96 cm (bez alata/priključaka).
- Maks. dužina uzice: pribl. 122 cm (bez alata/priključaka).
- Uzica se može produžiti preko dužine u mirovanju/najveće dužine posebice kad je pod opterećenjem. Pazite na svoju okolinu, posebice ljude i prepreke koje se mogu zaglaviti ako alat padne.
- Uzica se ne smije zapetljati, zamotati, zamrsiti ili napinjati.
- Nije prikladna za upotrebu u ekstremnim uvjetima ili okruženjima.
- Nemojte upotrebljavati pri temperaturama nižim od -35 °C/-30 °F ili višim od 45 °C/113 °F
- Nemojte upotrebljavati u kemijski onečišćenom području.
- Pazite da uzica ne ometa funkcije pričvršćenog alata ili bilo kojeg dijela opreme.
- Uzicu nikada nemojte izmjenjivati, produživati ni popravljati.
- Nepravilna upotreba može dovesti do ozljede ili smrti.
- Skladištite podalje od izravne sunčeve svjetlosti i vlage.
- NEPRODRŽAVANJE OVIH UPOZORENJA MOŽE DOVESTI DO TEŠKIH OZLJEDA ILI SMRTI.
- **DRŽITE SE PODALJE OD VATRE.**

Skenirajte u nastavku da biste vidjeli najnoviju verziju dokumenta.



Samo obrišite. Nemojte upotrebljavati sapune ili deterdžente. Sušite isključivo na zraku.



Verzija dokumenta: 2.21

Naudotojo informacinis vadovas „Dirty Rigger“ keičiamas įrankių diržas V2.0

SVARBU PERSKAITYTI PRIEŠ NAUDOJANT

ŠIS GAMINYS SKIRTAS NAUDOTI TIK KAIP BENDROJO NAUDOJIMO ĮRANKIŲ DIRŽAS. JIS NEPAKEIČIA SAUGAUS DARBO PRAKTIKOJE NAUDOJAMŲ PRIRMONIŲ. BE TO, ŠIS GAMINYS YRA SKIRTAS PAPILDYTI KITOMS ATITINKAMOMS IR TAIKOMOMS SAUGOS PRIEMONĖMS, ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT, APSAUGINIŲ ŠALMŲ ZONOMIS IR IŠSKIRTINĖMIS ZONOMIS.

- Darbinės apkrovos riba (DAR): 1 kg (2,2 svaro).
- Prieš naudodamas diržą naudotojas turi įvertinti, ar jis tinkamas naudoti, ir turi būti instrukuotas, kaip jį naudoti.
- Diržas neskirtas naudoti laipiojant ar žmonių kritimo prevencijai.
- Visada įsitikinkite, kad įrankiai ir (arba) priedai yra patikimai pritvirtinti ir būtų pritvirtinti visą naudojimo laiką.
- Pritvirtinkite diržą tik prie tinkamo inkaravimo taško. Netvirtinkite jo tiesiai prie savo kūno.
- Įsitikinkite, kad įrankio tvirtinimo taškas būtų pakankamai stiprus ir galėtų sulaikyti krentantį įrankį.
- Įsitikinkite, kad inkaravimo taškas būtų pakankamai stiprus ir galėtų sulaikyti krentantį įrankį.
- Suderinamas tik su įrankiais, turinčiais tik uždarą tvirtinimo įtaisą.
- Patikrinkite prieš kiekvieną naudojimą. Jei yra kokių nors nusidėvėjimo, pažeidimo ar korozijos požymių, diržo nenaudokite.
- Šį gaminį ne rečiau kaip kas 12 mėnesių turi kruopščiai patikrinti tinkamai išmokytas personalas.
- Nepalikite diržo laisvai kabančio ir jo nevilkite.
- Vienu metu galima prijungti tik vieną įrankį ar įrankio priedą.
- Nenaudokite prie judančių dalių.
- Įrankiai ir (arba) priedai turėtų būti keičiami tik tada, kai tai saugu (t. y. ne aukštyje).
- Naudokite tik su originaliomis dalimis.
- Nenaudokite įtempto diržo.
- Smūginės apkrovos atveju, nutraukite naudojimą.
- Įsitikinkite, kad gaminys netrintų aštrių ar abrazyvinių kraštų.
- Diržo ilgis ramybės būsenoje: maždaug 96 cm (be įrankių ir priedų).
- Maksimalus diržo ilgis: maždaug 122 cm (be įrankių ir priedų).
- Diržo maksimalus ilgis ar ilgis ramybės būsenoje gali padidėti, ypač esant apkrovai. Atkreipkite dėmesį į aplinką, ypač į žmones ir (arba) kliūtis, su kuriomis gali susidurti krentantis įrankis.
- Diržo negalima supainioti, susukti, surišti ar apriboti.
- Netinka naudoti ekstremaliomis sąlygomis ar ekstremalioje aplinkoje.
- Nenaudokite žemesnėje nei -35°C / -30°F ar aukštesnėje nei 45°C / 113°F temperatūroje.
- Nenaudokite cheminių medžiagų veikiamoje aplinkoje.
- Įsitikinkite, kad diržas netrukdo pritvirtintam įrankiui ar bet kurios kitos įrangos veikimui.
- Šio diržo niekuomet nekeiskite, neilginkite ir neremontuokite.
- Netinkamas šio gaminio naudojimas gali sukelti sužalojimą arba mirtį.
- Laikyti atokiai nuo tiesioginių saulės spindulių ir drėgmės.
- NESILAIKANT BET KURIO IŠ ŠIŲ ĮSPĖJIMŲ, GRESIA SUNKIŲ SUŽALOJIMŲ AR MIRTIES PAVOJUS.
- **LAIKYKITE ATOKIAU NUO UGNIES.**

Nuskenauokite tolesnį ženklą, kad galėtumėte peržiūrėti naujausią šio dokumento versiją.



Tik švariai nuvalykite. Nenaudokite muilo ar ploviklių. Leiskite išdžiūti ore.



Dokumento versija: 2.21

Gwida t'Informazzjoni għall-Utent

Dirty Rigger Lanjard tal-Għodda Interkambjali V2.0

QARI IMPORTANTI QABEL TUŻA

DAN IL-PRODOTT HU MAHSUB BIEH JINTUŻA BĦALA LANJARD TAL-GĦODDA GĦALL-UŻU ĠENERALI BISS. M'HUWIEX SOSTITUZZJONI GĦALL-AĦJAR PRATTIČI TA' SIGURTÀ WAQT IX-XOGHOL. BARRA MINN HEKK, DAN IL-PRODOTT HU MAHSUB BĦALA SUPPLIMENT GĦAL MIŻURI OĦRA TA' SIGURTÀ RILEVANTI U APPLIKABBILI, LI JINKLUDU IMMA MHUX LIMITATI GĦAL, ŻONI TA' KPIEPEL IBSIN U ŻONI TA' ESKLUŻJONI.

- Limitu tat-tagħbija tax-xogħol (WLL): 1kg (2.2lbs).
- L-utent għandu jivaluta l-adegwatezza ta' din il-lanjard u jkollu tahrig speċifiku fit-thaddim tajjeb tiegħu qabel l-użu.
- Mhux iddisinjati għat-tixbit jew biex iwaqqfu l-waqqgħat ta' persuni.
- Dejjem aċċerta li l-għodod / l-irbit ikunu mqabbdin b'mod sikur u jibqgħu mqabbdin matul l-użu shih.
- Qabbad il-lanjard ma' punt t'antraġġ adattat biss M'għandekx tqabbad direttament ma' ġismek.
- Aċċerta li l-punt t'irbit ikun b'saħħtu biżżejjed biex iżomm waqgħa tal-għodda tiegħek.
- Aċċerta li l-punt t'antraġġ huwa b'saħħtu biżżejjed biex iżomm waqgħa tal-għodda tiegħek.
- Kompatibbli ma' għodod li għandhom punt ta' qabda magħluqa biss.
- Spezzjona qabel kull użu. Tużax, jekk hemm sinjali ta' tmermir, hsara jew korrużjoni,
- Dan il-prodott għandu jiġi spezzjonat sew minn personel Imħarreg b'mod adattat tal-anqas kull 12-il xahar.
- Evita li l-lanjard jiddendel laxx u li jingħbed b'diffikultà
- Għodda /Irbit tal-għodda waħda biss għandha tkun imqabbdha fi kwalunkwe hin.
- Tużax viċin partijiet li jiċċaqalqu
- L-għodod/l-aċċessorji għandhom jiġu skambjati biss meta jkun sikur (jiġifieri, mhux fl-għoli)
- Għandu jintuża biss ma' parts oriġinali
- Tużax lanjard taħt tensjoni
- Jekk ikun soġġett għal zieda f'daqqa tat-tagħbija, waqqaf l-użu.
- Aċċerta lil-prodott ma jhokkx ma' truf li jaqtgħu jew li joborxu.
- Tul mitluq tal-lanjard: madwar 96 cm (li ma jinkludux l-għodod / l-irbit).
- Tul massimu tal-lanjard Madwar 122 cm (li ma jinkludix l-għodod / l-irbit)
- Il-lanjard jista' jestendi aktar mit-tul mitluq/massimu, speċjalment taħt tagħbija. Kun konxju tal-madwar, speċjalment persuni/ostakoli li jistgħu jkun qabbdha f'każ ta' għodda li tkun waqgħet
- Il-lanjard m'għandux jithabbell, jittrembel, jitgħaqqad jew jiġi ristrett.
- Mhux adattat biex jintuża f'kundizzjonijiet jew ambjenti estremi.
- M'għandekx tuża f'temperaturi taħt -35°C / -30°F jew 'il fuq minn 45°C / 113°F
- M'għandekx tuża f'ambjent kimiku.
- Aċċerta li l-lanjard ma jinterferix mal-funzjoni tal-għodda mqabbdha jew ma kwalunkwe biċċa ta' tagħmir.
- Qatt m'għandek timmodfika, testendi jew issewwi dan il-lanjard.
- L-użu hażin ta' dan il-prodott jista' jikkawża ġrieħi jew mewt
- Żomm imbiegħed mid-dawl tax-xemx dirett u l-umdità.
- FIN-NUQQAS LI MA SSEGWIX KWALUNKWE MINN DAWN IT-TWISSIJET JISTA' JIRRIŻULTA FI ĠRIEĦI JEW MEWT.
- **ŻOMM 'IL BOGHOD MIN-NAR**

Isskanja isfel biex tara l-aħħar verżjoni ta' dan id-dokument.



Naddaf billi timsaħ biss Tużax sapun jew deterġenti. Ixxotta fl-arja biss



Verżjoni tad-Dokument: 2.21

Gebruikersinformatiegids

Dirty Rigger verwisselbaar gereedschapsnekkoord V2.0

BELANGRIJK! LEES VOOR GEBUIK

DIT PRODUCT IS UITSLUITEND BEDOELD VOOR ALGEMEEN GEBRUIK ALS GEREEDSCHAPSNEKKOORD. HET IS GEEN VERVANGING VOOR DE BEST PRACTICES VOOR VEILIG WERKEN. BOVENDIEN IS DIT PRODUCT BEDOELD ALS AANVULLING OP ANDERE RELEVANTE EN TOEPASSELIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN, WAARONDER, MAAR NIET BEPERKT TOT, ZONES MET EEN VEILIGHEIDSHELM EN UITSLUITINGSZONES.

- Maximale bedrijfslast (WLL): 1 kg.
- De gebruiker moet de geschiktheid van dit nekkoord beoordelen en een specifieke training hebben gehad in de juiste werking ervan voordat het nekkoord wordt gebruikt.
- Niet bestemd voor klimmen of als valbescherming voor personen.
- Controleer altijd of gereedschap/accessoires correct zijn bevestigd en bevestigd blijven tijdens het gebruik.
- Bevestig het nekkoord alleen aan een geschikt verankeringspunt. Bevestig niet direct aan uw lichaam.
- Zorg ervoor dat het bevestigingspunt van het gereedschap sterk genoeg is voor een val van het gereedschap.
- Zorg ervoor dat het verankeringspunt van het gereedschap sterk genoeg is voor een val van het gereedschap.
- Alleen te gebruiken met gereedschap met een gesloten bevestigingspunt.
- Controleer voor elk gebruik. Gebruik niet in geval van slijtage, beschadiging of corrosie.
- Dit product moet minstens elke 12 maanden grondig worden geïnspecteerd door daartoe opgeleid personeel.
- Voorkom dat het nekkoord los hangt en sleept.
- Er mag altijd maar één gereedschap/gereedschapsaccessoire worden bevestigd.
- Gebruik niet in de buurt van bewegende onderdelen.
- Vervang gereedschap/accessoires alleen op een veilige plaats (bijv. niet op hoogte).
- Alleen te gebruiken met originele onderdelen.
- Gebruik nekkoord niet onder spanning.
- Stop met gebruiken in geval van schokbelasting.
- Zorg ervoor dat het product niet langs scherpe of schurende randen schuurt.
- Lengte van het nekkoord in rust: ongeveer 96 cm (exclusief gereedschap/accessoires).
- Maximale lengte van het nekkoord: ongeveer 122 cm (exclusief gereedschap/accessoires).
- Nekkoord kan langer worden dan in rust/maximale lengte, vooral onder belasting. Wees u bewust van uw omgeving, vooral van mensen/obstakels die geraakt kunnen worden als uw gereedschap valt.
- Het nekkoord mag niet in de knoop, opgerold, geknoopt of beperkt raken.
- Niet geschikt voor gebruik in extreme omstandigheden of omgevingen.
- Niet gebruiken bij temperaturen onder -35°C / -30°F of boven 45°C / 113°F
- Niet gebruiken in een chemische omgeving.
- Zorg ervoor dat het nekkoord de werking van het bevestigde gereedschap of andere accessoires niet belemmert.
- Wijzig, verleng of repareer dit nekkoord nooit.
- Verkeerd gebruik van dit product kan letsel of dood veroorzaken.
- Uit de buurt van direct zonlicht en vocht bewaren.

- HET NIET IN ACHT NEMEN VAN DEZE WAARSCHUWINGEN KAN ERNSTIG OF DODELIJK LETSEL TOT GEVOLG HEBBEN.
- **UIT DE BUURT VAN VUUR HOUDEN.**

Scan hieronder om de meest recente versie van dit document te bekijken.



Alleen schoonmaken met doekje. Gebruik geen zeep of wasmiddel. Aan de lucht laten drogen.



Documentversie: 2.21

SL

INFORMACIJE ZA UPORABNIKE

Zamenljiva povezovalna vrv za orodje Dirty Rigger V2.0

POMEMBNO PREBERITE PRED UPORABO

TA IZDELEK JE NAMENJEN SAMO UPORABI KOT POVEZOVALNA VRV ZA ORODJE ZA SPLOŠNO UPORABO. NE NADOMEŠČA NAJBOLJŠIH PRAKS PRI VARNEMU DELU. POLEG TEGA JE TA IZDELEK NAMENJEN KOT DODATEK K DRUGIM USTREZNIM IN VELJAVNIM VARNOSTNIM UKREPOM, KI MED DRUGIM VKLJUČUJEJO IN NISO OMEJENI NA OBMOČJA, KJER SE UPORABLJAJO ČELADE IN IZKLJUČITVENA OBMOČJA.

- Omejitev delovne obremenitve (WLL): 1 kg (2,2 lbs).
- Uporabnik mora oceniti ustreznost te vrvi in se pred uporabo posebej usposobiti za njeno pravilno delovanje.
- Ni zasnovana za plezanje ali zaustavitev človekovega padca.
- Vedno se prepričajte, da so orodja/priključki varno pritrjeni in ostanejo pritrjeni ves čas uporabe.
- Povezovalno vrv pritrdite samo na primerno sidrišče. Ne pritrjujte je neposredno na telo.
- Prepričajte se, da je pritrdilna točka orodja dovolj močna, da zadrži padec orodja.
- Prepričajte se, da je sidrišče dovolj močno, da zadrži padec vašega orodja.
- Združljivo samo z orodji, ki imajo zaprto pritrdilno točko.
- Preglejte pred vsako uporabo. Če se pojavijo znaki obrabe, poškodb ali korozije, ga ne uporabljajte.
- Ta izdelek mora temeljito pregledati ustrezno usposobljeno osebo vsaj vsakih 12 mesecev.
- Preprečite, da bi povezovalna vrv visela in se vlekla.
- Naenkrat je lahko priključeno samo eno orodje/priključek.
- Ne uporabljajte v bližini gibljivih delov.
- Orodja/priključke je treba zamenjati le, ko je varno (tj. ne na višini).
- Samo za uporabo z originalnimi deli.
- Povezovalne vrvi ne uporabljajte pod napetostjo.
- Če je izpostavljena udarni obremenitvi, prenehajte z uporabo.
- Prepričajte se, da se izdelek ne drgne ob ostre ali abrazivne robove.
- Dolžina povezovalne vrvi v mirovanju: približno 96 cm (brez orodja/priključkov).
- Največja dolžina povezovalne vrvi: približno 122 cm (brez orodja/priključkov).
- Povezovalna vrv lahko sega preko mirovanja/največje dolžine, zlasti pod obremenitvijo. Bodite pozorni na okolico, zlasti na ljudi/objekte, ki jih lahko zadenete v primeru padca orodja.
- Povezovalna vrv se ne sme zaplesti, zviti, zavozlati ali omejiti.
- Ni primerna za uporabo v ekstremnih razmerah ali okoljih.
- Ne uporabljajte pri temperaturah pod -35°C ali nad 45°C .
- Ne uporabljajte v kemičnem okolju.
- Prepričajte se, da povezovalna vrv ne ovira delovanja pritrjenega orodja ali katerega koli drugega dela opreme.
- Nikoli ne spreminjajte, podaljšujte ali popravljajte te povezovalne vrvi.
- Napačna uporaba tega izdelka lahko povzroči poškodbe ali smrt.
- Shranjujte stran od neposredne sončne svetlobe in vlage.
- NEUPOŠTEVANJE KATEREGA KOLI OD TEH OPOZORIL LAHKO POVZROČI HUDE TELESNE POŠKODBE ALI SMRT.
- **HRANITE STRAN OD OGNJA.**

Če si želite ogledati najnovejšo različico tega dokumenta, skenirajte spodaj.



Obrišite samo s čistilom. Ne uporabljajte mil ali detergentov. Sušite samo na zraku.



Različica dokumenta: 2.21